

Bolzano/Bozen, am/li 16.01.2017
032051

A U S S C H R E I B U N G S P R O T O K O L L N R . 1
V E R B A L E D I G A R A N . 1

Eisenbahnachse München – Verona
Brenner Basistunnel

AP256 - FORNITURA GPL, SEDE FORTEZZA

Das vorliegende Dokument beschreibt die von der Prüfkommision im Zusammenhang mit der gegenständlichen Ausschreibung durchgeführten Tätigkeiten zur Ermittlung des besten Angebotes unter Einhaltung der anzuwendenden Gesetze und der in den Ausschreibungsunterlagen angeführten Bedingungen.

Die Kommission tagt am Firmensitz der BBT SE in Bozen, Bahnhofplatz 1, am 16.01.2017 um 15.00 Uhr.

Die Prüfkommision setzt sich wie folgt zusammen:

- Ing. Sandro Francesconi – Vorsitzender;
- Dott. Francesco Erriques – Mitglied;
- Geom. Alessandro Ferrari – Mitglied.

Weiters ist der Mitarbeiter der BBT SE, Herr Adv. Arturo Piero Mazzucato, als Verfahrensverantwortlicher für die Zuschlagsphase anwesend.

Zusammenfassend wird Folgendes vorausgeschickt bzw. festgehalten:

- Das Vergabeverfahren der gegenständlichen Ausschreibung, einschließlich der Auftragsvergabe, unterliegt dem italienischen Recht und wird insbesondere nach den Bestimmungen des G.v.D. Nr. 50/2016 (neues italienisches Vergabegesetz) durchgeführt.
- Der Auftrag wird gem. Art. 95 Abs. 4, lit. b) des G.v.D. 50/2016 nach dem Kriterium des niedrigsten Preises vergeben, wobei das Angebot durch Angabe von Einheitspreisen gebildet und der Preis niedriger als die der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisobergrenze sein muss.

Asse ferroviario Monaco – Verona
Galleria di Base del Brennero

AP256 – LIEFERUNG FLÜSSIGGAS,
STANDORT FRANZENSFESTE

Il presente documento descrive le attività svolte dalla Commissione di gara in relazione alla procedura in oggetto, nel rispetto della normativa applicabile e delle condizioni poste dalla documentazione d'appalto, per l'individuazione della migliore offerta.

La Commissione si riunisce presso la sede di BBT SE in Bolzano, Piazza Stazione n. 1, in data 16.01.2017 alle ore 15:00.

La commissione di gara è così composta:

- Ing. Sandro Francesconi – Presidente;
- Dott. Francesco Erriques – Membro;
- Geom. Alessandro Ferrari – Membro.

È altresì presente l'Avv. Arturo Piero Mazzucato quale Responsabile del procedimento per la fase dell'aggiudicazione dipendente di BBT SE.

Si premette e si ricorda in sintesi che:

- la procedura di affidamento del presente appalto, compresa l'aggiudicazione del contratto, è soggetta alle norme dell'ordinamento italiano e si svolgerà, in particolare, secondo le disposizioni del d.lgs. n. 50/2016 (nuovo codice appalti);
- l'appalto verrà aggiudicato mediante il criterio del prezzo più basso, inferiore a quello posto a base di gara, determinato mediante offerta a prezzi unitari, ai sensi dell' art. 95, comma 4 lettera b) del D. Lgs. 50/2016;



- Die der Ausschreibung zu Grunde gelegte Preisobergrenze beläuft sich auf € 549.292,00 exkl. Verbrauchssteuer und exkl. MwSt..
- Am 25.11.2016 hat die BBT SE die gegenständliche Ausschreibung im Amtsblatt der Europäischen Union und in den sonstigen gesetzlich vorgeschriebenen Medien, mit Angebotsfrist am 16.01.2017 um 12:00 Uhr, veröffentlicht.
- Innerhalb der o. g. Frist wurde 1 Angebotsumschlag abgegeben, der von der Firma Petrolcapa S.r.l. eingereicht wurde.

All dies vorausgeschickt,

Versammelt sich die Prüfkommision und legt kurz den Ablauf fest.

Anschließend lässt der Vorsitzende, nach Identifizierung, die Teilnehmer ein.

Bei der heutigen öffentlichen Sitzung sind Vertreter der Firmen anwesend, die ein Angebot gelegt haben:

Herr Aldo Gandolfi (Petrolcapa s.r.l.)

Der Vorsitzende erklärt die öffentliche Sitzung um 15.00 Uhr für eröffnet.

Der Vorsitzende teilt den Anwesenden mit, dass binnen der vorgesehenen Frist, d.h. bis zum 16.01.2017, 12:00 Uhr, 1 Angebotsumschlag des folgenden Bieters eingelangt ist:

1. Petrolcapa S.r.l. a socio unico.

Die Kommission prüft und bestätigt die Unversehrtheit des Umschlags.

Anschließend öffnet die Kommission den Umschlag, überprüft zunächst die Verwaltungsunterlagen und stellt Folgendes fest:

- l'importo posto a base di gara è pari a € 549.292,00 al netto dell'accisa e al netto di IVA;

- in data 25/11/2016 BBT SE ha pubblicato il bando di gara in oggetto nella GUUE e nelle altre fonti di pubblicità previste dalla normativa, con scadenza del termine per la consegna delle offerte in data 16.01.2017 alle ore 12:00;

- entro la suddetta scadenza, è pervenuto n. 1 plico d'offerta presentato dalla ditta Petrolcapa S.r.l.

Tutto ciò premesso

la Commissione di gara si riunisce e definisce sinteticamente l'attività da svolgere.

Successivamente, previa identificazione, il Presidente fa entrare il pubblico.

Alla odierna seduta pubblica sono presenti in rappresentanza delle ditte che hanno presentato le offerte:

Sig. Aldo Gandolfi (Petrolcapa s.r.l.)

Il Presidente dichiara aperta la seduta pubblica di gara alle ore 15:00.

Il Presidente rende noto ai presenti che, nel prescritto termine, ovvero entro le ore 12.00 del giorno 16.01.2017, è pervenuto n. 1 plico d'offerta del seguente concorrente:

La Commissione verifica l'integrità del plico, con esito positivo.

Successivamente, la Commissione procede all'apertura del plico o esaminando preliminarmente la documentazione amministrativa, e constata quanto segue:

Unterlagen / Documento			
Bieter Offerente			
EINHEITLICHE EUROPÄISCHE EIGENERKLÄRUNG“ (EEE) DOCUMENTO DI GARA UNICO EUROPEO (DGUE)		Vorhanden Presente	Nicht vorhanden Non presente
1	Petrolcapa S.r.l. a socio unico.	x	

Quittung AVCP Pagamento AVCP		Vorhanden Presente	Nicht vorhanden Non presente
1	Petrolcapa S.r.l. a socio unico.	x	

	CD-ROM Verwaltungsunterlagen CD-ROM documentazione amministrativa	Vorhanden Presente	Nicht vorhanden Non presente
1	Petrolcapa S.r.l. a socio unico.	x	

Nach sorgfältiger Überprüfung und Kontrolle stellt die Kommission fest, dass der Bieter alle laut Ausschreibung geforderten Verwaltungsunterlagen, einschließlich der Zahlungsbestätigung über den Pflichtbeitrag für die Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge (ANAC) und der CD-ROM mit allen ausschreibungsgemäß vorgesehenen Verwaltungsunterlagen (Art. 8.1.1 Punkt 1 bis 8), ausgefüllt und unterschrieben eingereicht hat.

Nach der Feststellung des Vorhandenseins und der Vollständigkeit der Verwaltungsunterlagen lässt die Kommission den Bieter, der das Angebot eingereicht hat, zu den nächsten Ausschreibungsphasen zu.

Die Kommission öffnet daher den vom zugelassenen Bieter eingereichten Umschlag mit dem wirtschaftlichen Angebot, der das ausgefüllte Formular A mit einem Nachlass in Höhe von 72 % beinhaltet. In diesem Formular gibt Petrolcapa S.r.l. ferner an, dass sich der von ihr für die betrieblichen Sicherheitskosten geschätzte Betrag auf € 0,00 (Null) beläuft.

Die Kommission und der Verfahrensverantwortliche erachten es für notwendig, Petrolcapa s.r.l. um Erläuterungen zu dieser Angabe der betrieblichen Sicherheitskosten mit dem Wert Null zu ersuchen. Es scheint völlig offensichtlich, dass dieses Unternehmen, da es in einem Sektor wie jenem der Lieferung von Gefahrstoffen, wie den gegenständlichen, tätig ist, verschiedenste Anforderungen bezüglich Arbeitssicherheit erfüllen und die entsprechenden Kosten tragen muss. Zu diesem Zweck wird dieses Unternehmen ersucht, die von ihm angewendeten Sicherheitsmaßnahmen und die dazugehörige Kostenschätzung im Detail anzugeben.

Das Angebot wird keiner Angemessenheitsprüfung gemäß Art. 97 des Gv.D. Nr. 50/2016 unterzogen, da es keine spezifischen Elemente aufweist, die dies nahelegen würden.

Der Verfahrensverantwortliche für die

In seguito ad accurato esame e controllo, la Commissione rileva che il concorrente ha regolarmente presentato la documentazione amministrativa richiesta dal bando di gara ivi comprese la ricevuta attestante il pagamento del contributo obbligatorio all'ANAC e il CD-ROM contenente le copie in formato PDF di tutta la documentazione amministrativa richiesta nel bando (art. 8.1.1 punti da 1 a 8), compilata e sottoscritta.

Constatata quindi la presenza e la completezza della documentazione amministrativa, la Commissione ammette alle successive fasi della gara il concorrente che ha presentato l'offerta.

La Commissione procede, quindi, alla apertura della busta contenenti l'offerta economica presentata dal concorrente ammesso la quale contiene il Modello A compilato con un ribasso offerto pari al 72%. In detto Modello, inoltre, Petrolcapa S.r.l. indica che l'importo che essa stima per gli oneri aziendali di sicurezza è pari ad € 0,00 (zero).

La Commissione ed il Responsabile del Procedimento ritengono necessario chiedere a Petrolcapa s.r.l. un chiarimento in merito a detta indicazione degli oneri aziendali di sicurezza con valore nullo. Appare di tutta evidenza che detta impresa, operando in un settore quale quello della fornitura di materiali pericolosi quali quelli in oggetto, è sottoposta a svariati adempimenti relativi alla sicurezza sui luoghi di lavoro e deve sopportarne i costi. A tal fine, si chiede, pertanto, che la stessa indichi analiticamente le misure di sicurezza da essa adottate e la relativa stima dei costi.

L'offerta non verrà sottoposta a valutazione di congruità ai sensi dell'art. 97 del D. Lgs. 50/2016 in quanto non si ravvisano elementi specifici per procedere in tal senso.

Il Responsabile del procedimento per la fase di

Vergabephase wird diesen Bieter ferner auffordern, gemäß Punkt 10.4 der Vollständigen Ausschreibung, einen Nachweis über die Erfüllung der in dieser Ausschreibung vorgesehenen besonderen Anforderungen zu erbringen.

Zur Überprüfung dieser Unterlagen wird die Prüfkommision zu einer oder mehreren Sitzungen unter Ausschluss der Öffentlichkeit zusammenkommen.

affidamento provvederà, inoltre, ad inoltrare a detto Concorrente una richiesta, ai sensi del punto 10.4 del bando integrale di gara, la dimostrazione del possesso dei requisiti speciali previsti dal bando stesso.

La Commissione si riunirà in una o più successive sedute riservate al fine dell'esame di detta documentazione.

Der Vorsitzende erklärt die Sitzung um 15:30 Uhr für beendet.

Der gegenständliche Prüfbericht wird dem Verfahrensverantwortlichen für die Zuschlagsphase zur weiteren Verwendung übermittelt.

Die entnommenen Unterlagen werden wieder in den Umschlag eingeordnet und in einem Panzerschrank in den Büros des Bereichs Beschaffung im 1. Stock des Standortes der BBT SE in Bozen eingeschlossen.

Il Presidente dichiara chiusa la seduta alla ore 15.30.

Il presente verbale viene trasmesso al Responsabile del procedimento per la fase di aggiudicazione, per il seguito di competenza.

Il plico viene ricomposto e chiuso in un armadio blindato presso gli uffici del Settore Approvvigionamenti, sito al primo piano della sede di BBT SE in Bolzano.

**Galleria di Base del Brennero
Brenner Basistunnel BBT SE**

Die Prüfkommision / la commissione di gara



(Ing. Sandro Francesconi, Presidente)



(Geom. Alessandro Ferrari, Membro)



(Dott. Francesco Erriques, Membro)